

RADIOOLEHT

Nr. 48(1977) 28. NOVEMBER - 4. DETSEMBER 1994 Eesti Raadio nädalaleht Ilmub 26. juunist 1927 Hind 1 kroon

ÜLEMLAUL INIMESELE

K 22.05

Göteborgis esitati Gustav Mahleri 8. sümfoonia. Dirigendi Neeme Järvi ettepanekul osales selles ettekandes ka Eesti Poistekoori 35 laulupoissi Venno Lauu juhatusel. Sümfoonia ettekanne oli üks osa Göteborgi uue Ooperimaja avaüritustest. Kontserdid salvestati ka laserplaadile. Kõik saadud tulud lähevad Neeme Järvi ja Göteborgi Ooperimaja juhtkonna ettepanekul neile Eesti lastele, kes kaotasid laeva "Estonia" katastroofis oma vanemad. Koos Eesti Poistekooriga oli Göteborgis ka Age Raa, kelle vahendusel jõuab Rootsis toimunu raadiokuulajateni.

UUDISTAJA

1. detsembrist on igal argipäeval kell 12.15 Eesti Raadio 1 programmis ja Raadio 2-s kavas saade UUDISTAJA. Sõna saavad erinevad kommentaatorid, kel mõistagi ka erinevad vaatenurgad. Toimetajad on Marko Reikop ja Merike Ojasson.

KILDE I PROGRAMMIST

Võtetest, mis võimaldavad vältida koduloomade nakkushaigusi
E 11.05

Jutuajamine trombonist German Pekarevskiga tema 60. sünnipäeva eelõhtul
T 22.05

Räägime terviseõpetusest koolides
K 10.05

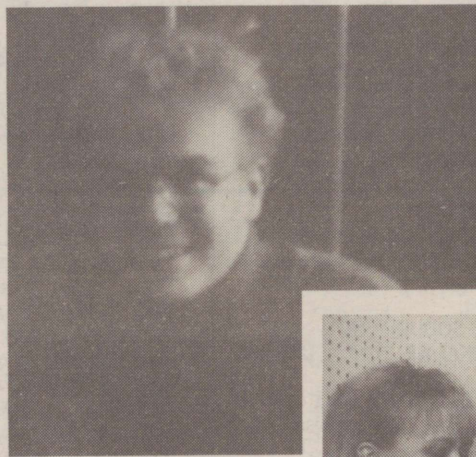
Pikka aega kestnud vaidlus, kas Riigikogu liige tohib kuuluda riigiettevõtte haldusnõukogusse, leidis lahenduse 2. novembril. Kaalume selle vaidluse poolt ja vastu seisukohti
N 16.05

1. detsembril, 75 aastat tagasi, avati taas Tartus ülikool. Seda aega meenutab Hillar Palamets
T 23.10, N 23.10

Naise igavesest dilemmast, mis puudutab tema kodu ja tööd
L 9.00

Kes olid vennad Porrod? Meelde tuletada aitab Vello Mikk
P 23.10

AEG KULUB NOBEDASTI



Noor Kortelainen

Alles see oli, kui selle aasta septembri algus tõi soomekeelsete saadete toimetusse praktikale järjekordse Tampere ajakirjandusüliõpilase. Kai Kortelainen on praeguseks tagasi Tampere ja jätkab õpinguid. Kai välja vahetanud Helena Vanhalagi tundis end Tallinnas nagu kala vees ja tegi usinasti tööd. Tampere ajakirjandusüliõpilaste raadio-praktika Eesti Raadios sai alguse septembris 1991, soomekeelsete saadete toimetuses sellepärast, et siin saavad soomlased teha tööd emakeeles. Esimene praktikant Maarit Oikarinen arvas "Raadiolehes" kolm aastat tagasi, et ega huvilistest puudust ei tule ja tal oli õigus. Kolme aasta jooksul on olnud siiski nii paremaid kui halvemaid aegu. Mõõdunud aasta septembri lõpus näis küll nii, et selle praktikaga on lõpp. Eesti Raadio välissaated olid kuuldavad ainult Tallinnas ja raadio tollane juhtkond otsustas lõpetada Tampere üliõpilaste vastuvõtmise. Ka Tampere lepitati olukorraga, kuigi Tallinna tulla soovijaid oli palju. Selle aasta jaanuaris said välissaated tagasi võimaluse olla kuuldavad



Mia Paju



Mida ütleb staažikas soomekeelsete saadete toimetaja Jüri Vilosius noorele praktikandipreili Helenale? (Vaimukamad oletused trükime ära järgmises lehes. Mõttejatele üllatused.)

lühilainel ja märtsis jätkus ka koostöö Tampere ülikooliga. Toimetust on alati huvitanud, mida tudengid siinsest elust arvavad.

● 23-aastane Kai Kortelainen :

Tean erinevalt paljudest turistidest, et Tallinnas on peale vanalinna palju muudki huvitavat ja et Tallinn ei ole veel Eesti. Paari lausega on seda raske väljendada, sest elu pealinnas, teistes linnades ja maal on nii erinev. Tallinnas üllatas vilgas kultuurielu, Saaremaa on klass omaette. Saaremaal on palju ilusaid tüdrukuid ja ei sugugi kõik linalakad nagu me, soomlased, Saaremaa vallsist teame. Inimesed on väga külalislahked, aga sama ei saa öelda müüjate kohta. Raadios tundsin end mõnusalt, välissaadete toimetajad on kõik huumorimeelega inimesed.

Järg lk. 2



Jaan Eerik Järvlepp. Hetk aastast 1992.

ARVO PÄRDI JA JAAN EERIK JÄRVLEPPA LOOMINGUT

Tallinnas, sagedusel 103,5 MHz, kuulete sel nädalal kahe võõrsil elava eestlase heliloomingut. Nendeks on Arvo Pärt, kes elab Berliinis ja Jaan Eerik Järvlepp, kelle kodu asub Ottawas. Pärt on sündinud 1935. aastal Paides, Järvlepp 1953. aastal Ottawas.

Lausa ühist oleks nende kahe andeka inimese loomingu raske leida, kui vast see, et mõlemad on otsinud ja leidnud ratsionaalseid teid jõudmaks kuulajateni.

Arvo Pärdi ja Jaan Eerik Järvleppa loomingu:

E 23.30

- J. E. Järvlepp. Flotation
- A. Pärt. Silouans Song
- A. Pärt. Festima Lento keelpilliorkestrile ja harfile

T 23.30

- J. E. Järvlepp. Vedelkristallid
- A. Pärt. Fratres keelpillidele ja löökpillidele
- A. Pärt. Cantus B. Britteni mälestuseks
- J. E. Järvlepp. Päikesetõus

K 22.00

- J. E. Järvlepp. Muusika Marsilt
- A. Pärt. Magnificat
- A. Pärt. Summa keelpillidele ja puhkpillikvintetile
- A. Pärt. Fratres keelpillikvartetile

K 23.30

- J. E. Järvlepp. Kadents soolotsellole
- A. Pärt. Berliner Messe

N 18.30

- J. E. Järvlepp. Kuumaastik
- J. E. Järvlepp. Põrkumine
- A. Pärt. Fratres viiulile ja klaverile

N 23.30

- A. Pärt. Tabula rasa
- J. E. Järvlepp. Hommikumuusika

R 23.30

- A. Pärt. Te Deum

L 17.10

- A. Pärt. Collage Sur B-A-C-H
- J. E. Järvlepp. Pärastlõunamuusika
- A. Pärt. Kui Bach oleks mesilasi pidanud

Toimetaja on Avo Hirvesoo.



Arvo Pärt Heliloojate Liidu kongressil veebruaris 1979. (Fotod Avo Hirvesoo erakogust.)

Esmaspäev 28. november

I PROGRAMM

- * Uudised kell 10, 11, 13, 14, 16, 18, 19, 21, 22, 24
- * Uudised, saatkavateade kell 9, 15
- * Uudised, teated kell 12, 17
- * Uudised, sport kell 23

- 5.30 **HOMMIKUKAVA** juhib Tõnis Tirel, muusika valib Ülle Karu
- 6.50 ja 8.50 **PÄIKESEJÄNKU**
Stuudios on Hüper-Super ja tädi Kerttu, kes vaatavad laste joonistusi, loevad nendelt tulnud kirju ja õpetavad külmade ilmade mängu.
- 9.20 **MUUSIKATUBA**. Stuudios on Erich Krieger
- 10.05 **SILMARING**
Kirjandusloolane Malle Salupere vaatleb 1936. ja 1937. aasta Eesti ajakirjandust ja eriti seda, kuidas demokraatia tagasitulemist kajastati. Toimetaja on Aime Napa.
- 10.35 **MUUSIKATUBA** jätkub
- 11.05 **TALUNÕUANNE**
Kuulete teist saadet võtetest, mis annavad võimaluse vältida koduloomade nakkushaigusi. Kõneleb Eesti Põllumajandusülikooli Veterinaaria Uurimiskeskuse viroloogia laboratooriumi vanemteadur Endel Aaver.
- 11.20 Esineb läti ansambel "Remix"
- 11.30 Brend Dikseni **KAOTAJA MAKSAB, I**
Loo peategelane on heal majanduslikul

järjel olev mees parimais aastais, kes osutub külmavereliseks mõrvariks. Milline on tema teo motiiv, kas ja kuidas see mõrv paljastatakse, seda kuulete saksa kirjaniku psühholoogilise koega kriminaalromaanis.

12.20 KLASSIKAT KESKPÄEVAKS

13.05 ELUL ON VÄRVID

Tervise ja loodushoiuteemaliste plakatite rahvusvahelisel võistlusel saavutas esikoha Tallinna neiu Mirjam Kongi. Temaga vestleb Reet Made.

13.35 Vokaaldžassi ansambliit "The Manhattan Transfer"

14.05 AVALIKUD ASJAD

14.50 Laule ansambliit "Monitor"

15.20 HELIPLAADISAJAND

Saate autor on Heino Pedusaar.

15.40 Meeleolumuusikat orkestrilt "Meloodia", juhatab Boris Frumkin

16.05 PÄEVATEE

* Külas Tallinna Tuletõrjeühingu veteraanidel. * Käidud teedelt. Toimetaja on Liina Kusma.

16.35 Puhkpillimuusikat

17.20 Esineb vokaalansambel "Laine"

17.30 FOTOTUNDLIKKUS. Arvo Valtoni jutt, kus põimuvad argine ja ebatavaline maailm

17.45 Muusikat ansambliit "Pink Floyd"

18.05 Esineb ansambel "Talking Heads"

18.30 HUUMORI EDETABEL

19.05 Giuseppe Tartini sonaadi "Hüljatud Dido" esitavad David Oistrakh ja Frieda Bauer ning sonaadi "Kuraditriller" mängivad Ilja Kaler ja Leonid Blok

19.30 VIITEMIKSER

Toimetaja Haldi Normet:

Sellest, kuidas trollid ja Nähv otsustasid oma maja üle värvida.

19.50 Robert Schumanni "Noortealbum". Klaveripalu mängib Dmitri Blagoi

20.00 PÄEVAKAJA

20.30 HOMME RAADIOS

20.35 Sport

21.05 UNEJUTT

Tõnu Oja jutustab Karl Ristikivi muinasloo "Kui kass ja koer õppisid lugema".

21.20 Salvestisi festivaliit JAZZ-KAAR 94. Esineb soome ansambel "RinneRadio"

22.05 VANAMUUSIKA TUND. BAROKK-MUUSIKA LINN DRESDEN, II

Dresdeni õuekapelli vaimulikke kontserte esitavad "Rheinischen Kantorei" solistid ja ansambel "Musica Alta Ripa" Hermann Maxi juhatusel.

23.10 KESKÖÖPROGRAMM

* ELU ON ELU, SA VÕITLE TA EEST. Selliste sõnadega lõpeb ema Teresa manifest "Elu" neile, kelle keha on laastamas AIDS või nakatanud HIV. 1. detsembri - ülemaailmse AIDS-i vastase päeva eel - ajab Tiia Palmaru juttu Tallinna AIDS-i Tugikeskuses nendega, kes seal töötavad ja nendega, kes sealt abi saavad.

1.00 - 2.00 ÖÖMUUSIKA

Anton Rubinsteini Kolm pala tšellole ja

klaverile esitavad Valentin Feigin ja Viktor Poltoratski ning Sümfoonia nr. 2 C-duur mängib NSVL Kultuuriministeeriumi Riiklik Sümfooniaorkester Fuat Mansurovi juhatusel.

Tallinnas 103,5 MHz

5.30 - 2.00 I programmi saated

Välja arvatud:

17.30 Rootsi Raadio eesti- ja rootsikeelsed uudised

18.00 - 18.30 Uudised soome, saksa ja inglise keeles

22.00 - 23.30 Täna Eestimaa:

22.00 inglise-, 22.30 soome- ja 23.00 rootsikeelne saade.

23.30 - 24.00 ARVO PÄRDI JA JAAN EERIK JÄRVLEPPA LOOMINGUT

* Jaan Eerik Järvleppa "Flotatsioon".

Autori elektronmuusikaline teostus

McGilli ülikooli stuudios Kanadas,

* Arvo Pärdi "Silouans Song" ("Mu hing igatseb Issanda järele ..."). Esitab Eesti

Filharmonia Kammerorkester Tõnu

Kaljuste juhatusel, * Arvo Pärdi "Festima Lento" keelpilliorkestrile ja harfile.

2.00 - 5.30 VOA Europe

III PROGRAMM

18.30 "Ameerika Hääl"

Reede 2. detsember

I PROGRAMM

- * Uudised kell 10, 11, 13, 14, 16, 18, 19, 21, 22, 24
- * Uudised, saatekavateade kell 9, 15
- * Uudised, teated kell 12, 17
- * Uudised, sport kell 23

- 5.30 **HOMMIKUKAVA** juhhib Sirje Eesmaa, muusika valib Arne Vahuri
- 6.50 ja 8.50 **PÄIKESEJÄNKU**
- 9.20 **MUUSIKATUBA**. Studios on Jüri Roomere
- 10.05 **MAAILM KIRJANDUSES** Margaret Atwoodi romaani "Teenijanna lugu" räägivad Ene Reet Soovik, Jaan Isotamm ja Maarja Lõhmus (kordus).
- 10.35 **MUUSIKATUBA** jätkub
- 11.05 **BRITAIN NOW**. Inglise keele tundi toimetab Tiina Sillam
- 11.20 Muusikat Pete Escovedo ansamblilt
- 11.30 **KAOTAJA MAKSAB, V**
- 12.15 **UUDISTAJA**
- 12.30 Teated
- 12.35 **KLASSIKAT KESKPÄEVAKS**
- 13.05 **AEG ANTUD**
Annab jumal ameti, annab ka mõistuse, öeldi vanasti. Uuemal ajal olgu juhil

- tarkus omast käest kaasa võtta, lisaks nõutakse veel väga palju. Räägime neist asjust konsultatsioonibüroo "Marknet" tegevdiriectori Elle Rütelliga. Teda küsitseb Liina Kusma.
- 13.35 **Itaalia poplauljaid**
- 14.05 **ARGIPAEV**
- 14.50 **Gunnar Kriigi laule ansamblilt "Vanaviisi"**
- 15.20 **HELILETT**. Tutvustame uusi heliplaate ja kassette
- 16.05 **ISEOLEMINE**
Toivo Eskor õppis mööblitööd Arla-instituudis Espoos. Soomemaal talletatu on talle abiks igapäevatoos Viljandis. Saate autor on Mare Pihlak.
- 16.35 **Rahvamuusikat ansamblilt "Kirilind"**
- 17.20 **Laulab Edith Piaf**
- 17.30 **KOHTUMINE**. James Joyce'i novelli kogust "Dublinlased"
- 18.05 **Esineb iiri ansambel "Cranberries"**
- 18.30 **LIKLUSSAADE**
- 19.05 **Karol Szymanowski Viulikonterdi nr. 1 a-moll** esitavad Igor Oistrakh ja Moskva Raadio Suur Sümfooniaorkester Vladimir Fedossejevi juhatusel
- 19.30 **IGAÜHEL OMA PILL**
Ene Jürna saade Viimsi Muusikakoolist.

- 20.00 **PÄEVAKAJA**
 - 20.30 **HOMME RAADIOS**
 - 20.35 **Sport**
 - 21.05 **UNEJUTT** nõiduslikust kastist
 - 21.20 **Lüürilisi viise** Jan Johanssoni ansamblilt
 - 21.35 **NÄTSTI!**
 - 22.05 **MUUSIKALINE TUND**. "ERSO aken". Saate teeb Ivalo Randalu
 - 23.10 **KESKÖÖPROGRAMMI** Tartu stuudios juhhib Hillar Peets
 - 1.00 - 2.00 **ÖÖMUUSIKA**
Bedřich Smetana sümfooniise poemi "Wallensteini laager" mängib Tšehhoslovakkia Raadio Sümfooniaorkester František Vajnar'i juhatusel, kantaadi "Tšehhi laul" esitavad Tšehhoslovakkia Raadio Koor ja Sümfooniaorkester Jaroslav Krombholzi juhatusel ning keelpillikvarteti "Minu elust" esitab Smetana-nimeline kvartett.
- Tallinnas 103,5 MHz**
- 5.30 - 2.00 I programmi saated
 - Välja arvatud:
 - 17.30 **Rootsi Raadio eesti- ja rootsikeelsed uudised**
 - 18.00 - 18.30 **Uudised soome, saksa ja inglise keeles**
 - 22.00 - 23.30 **Tänane Eestimaa:**
22.00 saksa-, 22.30 soome- ja 23.00 rootsikeelne saade.

- 23.30 - 24.00 **Arvo Pärdi "Te Deum"**. Esitab Eesti Filharmoonia Kammerkoor ja -orkester Tõnu Kaljuste juhatusel
 - 2.00 - 5.30 **VOA Europe**
- III PROGRAMM**
- 18.30 **"Ameerika Hääl"**
 - 19.00 **KONTRABASSIKUNSTNIK**
Mälestusi Ludvig Juhtist. Salvestisi Teatri- ja Muusikamuuseumis toimunud öhtult.
 - 20.35 **Eesti heliloojate muusikat puhkpillikvintetile**
Esitab kvintett koosseisus Samuel Saulus, Heldur Värvi, Rein Karin, Kalle Kauksi ja Andres Lepnum.
 - Igor Garšneki Puhkpillikvintett ning Eino Tambergi Puhkpillikvintett nr. 2 ja "Karjaseviisid".
 - 21.00 - 1.00 **RAADIO 7. Saatejuht on Ene Pilliroog**
* Kultuuriuudiseid. * Piibel (V) * Religioon ja filosoofia. Stuudiokülaline on professor Mart Raukas.
* Prohvetid. Studios on Vana Testamendi professor Evald Saag.
 - 22.00 - 23.00 **"Vaba Euroopa"**

HELIPLAADI-SAJAND

E 15.20

RAM-i juubel kajastub ka selles saatesarjas - tavakohaselt helisalvestiste ajalukku süüvides. Sarja esimeses saates pakume kuulata päris esimesi ülevõtteid, mis on meieni jõudnud heliplaatide proovitõmmistena. Heliplaadisajandi järgmised saated, mis on pühendatud RAM-ile, on eetris 5. detsembril ja 12. detsembril samal ajal. Saatesarja koostaja on Heino Pedusaar, helioperaator Vivika Ludvig.

RaadioTEATRIS

KÕIGE VÄIKSEM N 18.05 ARMASTUS MAAILMAS

Miklos Gyarfasi groteskne kuuldemäng trüüdusemurdmise pentsikutest tagajärgedest. Osades Siina Üksküla (Naine), Aarne Üksküla (Mees), Heino Uustal (Professor), Ly Tedre (Nunn), Peeter Tedre (Direktor), Murel Aav (Sõbratar). Lavastanud Heino Kulvere 1971. aastal.

VÕLUKALOSS L 11.10

Kuuldemäng mudilastele Georgi Matvejevi nukunäidendist. Kord läks üks mees metsa jalutama ja kaotas kalossi. Siis hakkas juhtuma imelikke asju. Osades Meeta Jürgo, Lo Tui, Uno Leies, Oskar Liigand, Evald Aavik ja Kalju Renel. Režissöör 1957. aastal.

Kuuldemängu P 15.05 esietendus. KOERA SÜNNIPÄEV

Viivi Luige kuuldemäng. Ühes perekonnas peetakse koera sünnipäeva. Televisoor mängib, vahetatakse fraase, räägitakse üksteisest mööda... Midagi justkui ei toimuigi? Kuuldemäng on kõle ja julm, samas kujundlik ja absurdne nägemus tänapäeva elust ja inimsuhetest maailma sündmuste taustal.

Osades Rein Oja (Mees), Elle Kull (Naine), Mart Kampus (Poeg), Elina Reinold (Tütär), Aarne Mägi (Sõdur) ja koer Reewail Bo-Camyille (Mobi). Režissöör Aare Toikka, helirežissöör Külliki Valdma. * * *

Annotatsioonid Pille-Riin Purjelt.

RAADIOLEHE

teellimine 1995. aastaks on alanud ja kestab levitajate ettekirjutuste järgi vaid 5. detsembrini.

Laupäev 3. detsember

I PROGRAMM

- 5.30 **TUULE-RAADIO**. Studios on Terje Soots
- 8.00 **Uudised. Teated**
- 8.15 **KIRIKUELU**
- 8.30 **ÖNNESOOVID**
- 8.45 **VAHELUGEMINE**. Talvepilte eesti kirjandusest
- 9.00 **PERESAADE**
* Üks tõsine juht usust loose maailmas.
* Kas on lahendusi naise igavesele dilemmale, mis puudutab tema kodu ja tööd.
Saate koostab Heidi Tammar.
- 9.40 **ÜLEMEREMAA**
Saate autor Anne Parksepp: Kärda Noorte Raamatusõprade Klubi lapsed võitsid lasteraadio mängu ja käisid preemiareisil Soomes.
- 10.00 **Uudised. Sport. Saatekavateade**
- 10.20 **SELLE MAAILMA MUUSIKATIPUD**. Laulab Knut Skram
- 11.00 **LAULULASTE MINUTID**
- 11.10 **Kuuldemäng lastele: Georgi Matvejevi VÕLUKALOSS**
- 11.52 **Laulab Anne Veski**
- 12.00 **Uudised**

- 12.05 **KULTUURIKAJA**
- 12.50 **LAUPÄEVALAUL**
- 12.55 **Saatekavateade**
- 13.00 **KOMMENTAATORI NÄDALAVAAD**
- 13.45 **ALLA 60 KEELATUD!** Valter Ojakääru valitud vanu viise
- 14.00 **REISISELL**
Toimetaja Leho Männiksoo: Jätkub raadiomäng "Reisisell 94", kus selgub telefonimängu võitja. Eesti Talupidajate Keskkliidu auhind leiab omaniku. Vastame küsimustele.
- 14.30 **KLAVESSIINIMUUSIKAST JA -MÄNGIJAIST**. Lembit Orgse saade antiikmütoloogias prantsuse klavessiinimuusikas
- 15.00 **Uudised**
- 15.05 **TUGITOOLIST TÕUSMATA**
Mustlaslaagriga taevasse ... ja läbi Eestimaa. Saate teeb Elo Selirand.
- 17.00 **Uudised. Teated**
- 17.10 **TERVISESAADE**
- 18.00 **Uudised**
- 18.05 **LAUPÄEVASTUUDIO "Rohelise Ambliku Lokaalist"**
- 19.00 **HUMAL HÕIKAS!**
- 19.20 **AD LIBITUM**. Studios on Jüri Laulik
- 20.00 **PÄEVAKAJA**
- 20.30 **HOMME RAADIOS**

- 20.35 **Sport**
 - 21.00 **UNEJUTT** merejänest
 - 21.15 **Esineb norra lauljatar Sissel Kyrkjebø**
 - 21.30 **AHO!**
Meresaadet lähed eetrisse Eesti Vee- teede Ameti ja Eesti Merelaevanduse eestkostel.
Saatejuht Hubert Veldermann: Külastame Kopli poolsaare tipus asuvat Balti Laevaremonditehast, kes on edukalt remontinud jäämurdjat "Tarmo", reisilaeva "Georg Ots" ja teisi laevu. Merelaulut on Eesti Raadio arhiivist.
 - 22.00 **Uudised**
 - 22.05 **MUUSIKALISE TUNNI SOOVIKONTSERT**
 - 23.00 **Sport**
 - 23.10 **KESKÖÖPROGRAMM**
VAIKNE TORM. Souliprogrammi juhhib Uku Kuut.
 - 0.00 **Uudised**
 - 1.00 - 2.00 **ÖÖMUUSIKA**
Jean-Jacques Rousseau koomilise ooperi "Külanõid" esitavad solistid, koor ja kammerorkester Louis de Fromenti'i juhatusel.
- Tallinnas 103,5 MHz**
- 5.30 - 2.00 I programmi saated

- Välja arvatud:
 - 17.10 **ARVO PÄRDI JA JAAN EERIK JÄRVLEPA LOOMINGUT**
* Arvo Pärdi "Collage Sur B-A-C-H". Esitab Eesti Kammerorkester Neeme Järvi juhatusel, * Jaan Eerik Järvelpea "Pärastlõunamuusika". Esitab Gordon Slater carillonil, * Arvo Pärdi "Kui Bach oleks mesilasi pidanud". Esitab Eesti Kammerorkester Neeme Järvi juhatusel.
 - 17.30 **Rootsi Raadio eesti- ja rootsikeelsed uudised**
 - 18.00 - 19.00 **Soomekeelne saade "Matkaraadio"**
 - 2.00 - 5.30 **VOA Europe**
- III PROGRAMM**
- 18.30 **Dirigeerib Paavo Berglund**
 - 21.00 - 1.00 **RAADIO 7**
* Uudistetund. Toimetab Haldi Leinus.
* Perepeegeldus. Kohtume Oleviste kiriku noortega. * Ööstudio seab tervikku Helle Aan.
Meelis Holsting - advendimeeleolus. Toomas Siitan - kvartetimuusikat. Joseph Haydni kvartette esitab "The Salomon String Quartet" Londonist.
 - 22.00 - 23.00 **"Vaba Euroopa"**

Pühapäev 4. detsember

I PROGRAMM

- 5.30 **TUULE-RAADIO**. Studios on Ülle Karu
- Kell 7.10 algab "Kohvipakimäng", mille auhinna on välja pannud hulgitööstusfirma "Smarten".
- 8.00 **Uudised. Teated**
- 8.15 **RAADIOJUTLUS**
- 8.30 **ÖNNESOOVID**
- 8.45 **KÜLAVAHEL**
Oma sajandal sünnipäeval tuli Villem Sõelsepal laul niisama hästi välja kui kunagi nooruses ... Teda õnnitlema tulnud Espre küla rahvas kuulas ja imestas. Õnnitlejate hulgas oli ka Hilda Raudkivi.
- 9.00 **TERE HOMMIKUST, MAARAHVAS!** Saate koostab Hillar Peets
- 10.00 **Uudised. Sport. Saatekavateade**
- 10.20 **MÄNGUTOOS**
Telefonisovikontsert ja auhinnamäng

- a/s "Nugis" auhinna. Saatejuht on Reet Valing.
- 11.00 **MNEMOTURNIIR**
- 11.15 **VISANDID SEISUGA DETSEMBER 1994**
Ajaviiteprogrammi juhhib Terje Soots.
- 12.00 **Uudised**
- 12.55 **Saatekavateade**
- 13.00 **MÄNGIVAD DŽASSIVIRTUOSID-PIANISTID**
Saate teeb Valter Ojakäär.
- 14.00 **KÕP-I VALIKKAVA**
* NIMETA MEES. Populaarse näitleja ja režissööri Clint Eastwoodi elust ja filmidest jutustab Piret Pääsuke.
- 14.50 **Laulab Heli Lääts**
- 15.00 **Uudised**
- 15.05 * **KUULDEMÄNGU ESJETENDUS: Viivi Luige KOERA SÜNNIPÄEV.**
* Nädala kuuldemängututvustus
- 15.50 **Mängib džässipianist Bill Evansi trio**
- 16.15 **RAM-i POOLSADA**
Age Raa koostatud saatesarja III saade.

- RAM-i algusaastatest räägivad dirigendid Artur Vahter, Uno Järvela ja Harald Uibo.
 - 17.00 **Uudised. Teated**
 - 17.10 **Salvestisi IV rahvusvaheliselt orelifestivalilt Tallinnas. Mängib Stefan Palm Saksamaalt**
 - 17.30 **LAULA, LAULA, SUUKENE**
Setu lauluema Anne Vabarna surmast möödub 30 aastat. Tema laulu-loomingust räägib folklorist Veera Pino.
 - 17.45 **Muusikat ansamblilt "New Murphy Band"**
 - 18.00 **Uudised**
 - 18.05 **SPORDIPÜHAPÄEV**
 - 19.00 **VÄRAVATORNI MUUSIKA**
Kontsert "Muusika aed - lusti aed". Muusikat 16. sajandist.
 - 20.00 **PÄEVAKAJA**
 - 20.15 **HOMME RAADIOS**
 - 20.20 **Esineb puhkpilliorkester "Tallinn"**
 - 20.35 **Sport**
- Tallinnas 103,5 MHz**
- 5.30 - 2.00 I programmi saated

- 21.00 **UNEJUTT** karupoeg Päntust
 - 21.15 **MEELEJAHUTAJA**
 - 22.00 **Uudised**
 - 22.05 **MUUSIKALINE TUND**. "Kõrvaline muusika"
 - 23.00 **Uudised. Sport**
 - 23.10 **KESKÖÖPROGRAMM**
KES OLID VENNAD PORROD? See selgub Vello Miku saates.
 - 1.00 - 2.00 **ÖÖMUUSIKA**
Camille Saint-Saënsi Fantaasia viiulile ja harfile esitavad Andrei Korsakov ja Vera Dulova, Tšellokontserdi a-moll mängivad Viktor Simon ja Moskva Raadio Suur Sümfooniaorkester Vladimir Fedossejevi juhatusel ning Klaverikontserdi nr. 2 g-moll esitavad Emil Gilels ja NSVL RA Sümfooniaorkester Paavo Berglund'i juhatusel.
- Tallinnas 103,5 MHz**
- 5.30 - 2.00 I programmi saated

- Välja arvatud:
- 10.00 - 12.00 **Tänane Eestimaa:**
10.00 soome-, 11.00 rootsi- ja 11.30 eestikeelne saade.
- 17.30 - 18.00 **Rootsi Raadio eesti- ja rootsikeelsed uudised**
- 2.00 - 5.30 **VOA Europe**

III PROGRAMM

- 19.00 - 1.00 **RAADIO 7 ADVENDIKALENDER.**
- 19.00 - 20.30 **Lastesaated.**
* 2. advent. * Elmi Johanna Pata jätkab sarja Iisraelimaa ajaloost * Piiblood. * Kuuldemäng. Toimetab Urme Lillepruun.
- 20.30 - 22.00 **Saatejuht on Valdek Pöld, stuudiokülaline ülempreester Emmanuel Kirss.**
- 23.00 - 1.00 **Saatejuhid on Signe Aus ja Meelis Holsting.**
* Vend Rogeri ja ema Teresa mõtteid raamatust "Maria - Lepituse Ema".
- 22.00 - 23.00 **"Vaba Euroopa"**

RAADIO 2



EESTI RAADIO

ESMASPÄEVAST REEDENI

- 6.00 **ET R2 MAA**
E: Margit Kilumets
T, R: Urmas Leinfeld
K: Mihkel Raud
N: Margit Kilumets
- 9.00 **E: ÄRIKANAL NAISTELE**
T - R: ÄRIKANAL
- 10.00 **ALLAN ROOSILEHT**
E: AJALOOTUND. Hillar Palamets
R: 11.45 **KUNSTIKANAL**. Lea Veelma
- 12.00 **UUDISED**
- 12.15 **UUDISTAJA**

- 12.30 **RAADIOS KAHENI**. Infot, muusikat, mängu
E - R: Andres Soo
- 14.00 **E: RÄÄGI, RÄÄGI ...** Reet Linna
T, N: RÄÄKIVAD PEAD. Anvar Samost ja Hannes Rumm
K: 4 x 6. Marko Reikop
R: MURUMÄNGUD MUNAMÄEL. Tiit Karuks
- 15.00 **E: TUNNISÕIT**. Merike Ojasson ja Marko Reikop
T: EINE KLEINE. Kaidi Klein
K: LEIERKAST. Helgi Erilaid
N: PAARISMÄNG
R: SUURED KOERAD, VÄIKSED KOERAD. Toivo Aare
- 16.00 **E - N: MÄRT RANNAMÄE**
R: SULLE MULLE. Allan Hook ja Märt Rannamäe
- 17.00 **E - N: ÜMBER NURGA**. Nurgaken, Nurgalõök, Musatsikk
- 18.00 **R: ÜMBER NURGA**
- 20.00 **PÄEVAKAJA, ÄRIUUDISED**
- 20.30 **E: JURASSIK PARK**. Andres Jõesaar

- T: KAE KANTRIT. Jaan Elgula
 - K: LAULUTESTER. Avo Raup ja Mihkel Raud
 - N: ROCKBOARD. Dr. Koit
 - R: EESTI TANTSUTABEL. Andres Soo ja Arno Kukk
 - 22.00 **E: REVERS**. Tiina Kruus
T: KESKÖÖ KRIIS. Maire Aunaste
K: MR. MÄLBERGI MAAILM. Kalle Mälberg
N: KÕHEVIK. Mario Kivistik
R: SINU SAADE
 - 24.00 **E: VIBRATSIOON**. Raul Saaremets
T: HELISEV MUUSIKA. Mihkel Roosberg
K: HELGI VÄIKE ÖÖMUUSIKA. Helgi Erilaid
N: HELIRÄNNUD. Ivar Vinkel
 - 2.00 - 6.00 **KAHE PÄEVA VAHEL**
- Uudised: 6.00 - 8.00 igal täis- ja pooltunnil; 8.00 - 24.00 igal täistunnil (v.a. 13, 21 ja 23).

- LAUPÄEV**
- 7.00 **TERE HOMMIKUST!** Merike Ojasson
 - 9.30 **VAT MUINASJUTT**. Muinasjutt kogu perele
 - 10.00 **OP-OOTAMATU PÖÖRE**. Olavi Pihlamägi
 - 12.00 **TIPP 40**. Euroopa raadiote edetabel. Andres Soo
 - 14.00 **KURADITOSIN**. Kaidi Klejn
 - 15.00 **TUND AEGA KATIGA**. Kati Murutar
 - 16.00 **FILMIPEGEL**. Riina Sildos
 - 17.00 **AJAMASIN**. Olev Ulp
 - 19.00 **KUNSTIKANAL**. Lea Veelma
 - 20.00 + - - . Muusikamängu juhhib Riina Reiman
 - 22.00 **TAEVATANTSUD**
 - 2.00 - 7.00 **KAHE PÄEVA VAHEL**. Öömuusikat mängib Rein Vader
- Uudised igal täistunnil (v.a. 21 ja 23).

- PÜHAPÄEV**
- 7.00 **TERE HOMMIKUST!** Riina Reiman
 - 9.00 **KUULA KÕOKI!** Riina Reiman
 - 9.30 **TRIKATREI**. Jaan Elgula ja lapsed
 - 10.00 **PÄRLIPÜÜDJAJA**. Immo Mihkelson
 - 12.00 **SEE ON JUTUKS ...** Juhan Hindov
 - 13.30 **EESTI TOP 10**. Andres Jõesaar
 - 15.00 **NÄDALA NÄGU**
 - 16.00 **TÄHED JA TRIIBUD**. Kaarel Kose
 - 18.00 **SPORDIPÜHAPÄEV**
 - 19.00 **RETRO**. Jüri Laulik
 - 20.00 **ETNOHELID**
 - 21.00 **EIKELLEGIMAA**. Tiit Kusnets
 - 22.00 **KOHT PÄIKESE ALL**. Helgi Erilaid
 - 2.00 - 6.00 **KAHE PÄEVA VAHEL**
- Uudised igal täistunnil (v.a. 21 ja 23).

RAADIO 4

ER VENEKEELED SAATED

ESMASPÄEVAST REEDENI

UUDISED KELL 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 22

6.00 **HOMMIKUKAVA**
E: Viktor Lanberg T: Ivan Makarov
K: Margarita Šaškina N: Tooni Tonto
R: Andrei Tantsõrev

9.15 **TÄNA RAADIOS**

9.30 **LASTELE**

9.45 E: Raadio OSTANKINO esitleb
T: MUUSIKALISED MINIATUURID
K: RAHVUSVAHELISED MUUSIKA-
UUDISED
N: VENE ROMANSSE
R: KAMMERTON. Muusikaviktoriin

10.10 E, T, K, R: PROVINTSI
PÄEVIK N: MUUSIKAMAAILMAS

10.30 **JÄRJEJUTT**

11.00 "Svoboda"

12.10 **ÄRISTUUDIO**

13.10 **SÜGISBLUUS. Kontsert**

13.40 E: VENEMAA AJAKIRJANDU-
SEST. Studios on Andrei Madisson
T: MUUTUMATU JÄLG. Autor
Andrei Hussainov
K: VENE KEELE GRAMMATIKAST.
Autor Julia Larionova

N: FABULA RASA. Studios on
Andrei Hussainov
R: RESONANTS. Autor Olga Krama-
renko

14.05 E: GARANTIID. Autor Tooni
Tonto
T: TERVE ELU FILOSOOFIA.
Tamara Kalantari saade
K: VAATEVÄLJAS. Autor Ildar
Nisametdinov
N: KIRJANDUSSAADE. Toimetaja
Jelena Hussainova
R: LOODUS JA INIMENE. Toime-
taja Herbert Tsukker

15.10 E: 2 x 2. Studios on Vadim
Antsupov ja papagoi Vaak
T: SINU STIIL. Saatejuht Aleksei
Nikonov
K, R: ROKAMBOOL. Studios on
Ivan Makarov
N: OVERGROUND. Studios on
Sergei Šustrov

16.05 E: JURI ŠUMAKOVI RAADIO-
MEMUAARID, 5
T: VENE KULTUURI AJALOOST
EESTIS. Autor Viktor Boikov
K: UUED AJAD - UUED PLAANID.
Autor Tatjana Andrejeva
N: FREDDIE MERCURY MÄLES-
TUSEKS. Autor Tamara Kalantar
R: JURISTI NÕUANDEID. Studios
on Vladimir Litvinov

16.45 E: EESTI RAHVAMUUSIKAT

16.40 T: KOORIMUUSIKAT
K: MELOODIAID FILMIDEST

N: MAAILMA RAHVASTE MUU-
SIKAT. Ungari meloodiad

17.05 **RAADIOS. Studios on:**
E: Ivan Makarov T: Margarita Šaškina
K: Viktor Lanberg N: Ivan Makarov
R: Viktor Lanberg

18.30 E: LEHEKÜLGI VENE MUUSI-
KAST. Sergei Rahmaninovi klaveri-
looming
T, R: DŽÄSSIGALERII. Autor Nikolai
Nikolajev
K: STIILIDEVAHELINE. Autorid Alek-
sandr ja Pavel Frolov
N: LEHEKÜLGI EESTI MUUSIKAST

19.00 **PÄEVAKAJA**

19.50 **LUULEMINUTID: MARIE
HEIBERG**

20.00 E: EESTI KONTSERDI-
SAALIDEST
T: MUUSIKAMUSEUMID. Autor
Aleksandr Lukjanov
K: MÄNGIVAD EESTI TŠELLISTID
N: KLASSIKALINE KOLLEKTSIOON
R: MUUSIKALINE PÄRANDUS.
Autor Vladimir Butkevits

20.50 **UNEJUTT**

21.00 E, N: BBC

21.00 - 23.00 T, R: ENERGIA. Noorte-
programm
K: FENOMENID. Autor Andrei
Tantsõrev

22.10 E: BATKOVŠTŠINA. Valgevene-
keelne saade
K: TŠERVONA KALÕNA. Ukraina-
keelne saade

N: TŠERVONA KALÕNA MUUSIKA-
PROGRAMM
23.00 - 24.00 "Ameerika Hää"

LAUPÄEV

7.00 **RAADIO NELLI.** Studios on
Nelli Privalova

10.00 **UUDISED 10.10 OLI JA ON.**
Kultuuri- ja ühiskonnaelu krooni-
kat toimetab Jelena Hussainova

11.00 **KÜLAS KRISTIINAL JA
KASS MARKIISIL 11.30 LAU-
PÄEVAKONTSERT.** Studios on
Vladimir Karmazin 12.00 **VAAT-
LEJA.** Autor Aleksandr Astrov
13.00 **TEILE.** Autor Vadim Konoš-
jonok 14.00 **RAADIO AKVARELLE**
toimetab Herbert Tsukker 14.40
FILMIUUDISED. Toimetaja Sergei
Šustrov 15.00 **UUDISED 15.05**
UUSI HELIPLAATE 15.30 MEIE
SADAMASSE SAABUSID LAEVAD.
Saade raadio "Rossija" fondist
16.00 **MUUSIKATELEFON.** Studios
on Leonid Majorov 17.00 **UUDISED**
17.05 **MUUSIKATELEFON** jätkub
18.00 **KAS ME OLEME TUTTA-
VAD!** Viktoriini autor on Tooni
Tonto 18.30 **EESTI KEELE TUND**
18.45 **KONTSERT 19.00 UUDISED**
19.10 **PANORAAM.** Autor Lilia
Sokolinskaja 20.00 **EUTERPE.** Muu-
sikaprogramm 20.50 **UNEJUTT**
21.00 **EUTERPE** jätkub 22.00 **UUDI-**

SED 22.15 **A CAPRICCIO.** Stu-
dios on Andrei Madisson 23.00
"Ameerika Hää"

PÜHAPÄEV

7.00 **HOMMIKUKAVA.** Studios on
Viktor Lanberg 9.30 **MINIGALAK-
TIKA.** Muusikaprogramm

10.00 **UUDISED 10.10 SOVIKONT-
SERT 11.00 KÜLALISTE TUBA.**
Autor on Nikolai Hrustaljev 11.30
KONTSERT 12.00 PANORAAM.
Autor on Lilia Sokolinskaja (kordus)
13.00 **TERE!** 14.00 **EKSLIIBRIS.**
Toimetaja Veera Stankevits 15.00
UUDISED 15.05 ÜMBER BLUUSI
15.30 **Raadioajakirja "Tervis"** toi-
metab Galina Rakova 16.00 **MINI-
TEATER 16.30 VARIATSIOONID.**
Autor Erik Juzökain 17.00 **UUDI-
SED 17.05 MULLE MEENUTAS**
VANA GRAMMOFON... Saade ra-
dio "Rossija" fondist 18.00 **SÕNU-
MEID OLEMATUSEST (kordus)**
18.30 **INGLISE KEELE TUND,**
32/60 18.45 **KONTSERT 19.00**
UUDISED 19.10 VAATEVÄLJAS.
Autor Ildar Nisametdinov (kordus)
20.00 **PROMENADE CONCERTS**
20.50 **UNEJUTT 21.00 Noortepro-
gramm ENERGIA 22.00 UUDISED**
22.15 **NOORTEPROGRAMM** jätkub
23.00 - 24.00 "Ameerika Hää"

ROOTSI KEEL

N 11.05

VID BRON

C: Förlåt, var ligger postkontoret?
D: Det ligger i hörnet av Kyrkvägen
och Parkvägen.
C: Hur ska jag gå för att komma dit?
D: Ni kan gå Strandvägen och ta
till höger vid Parkvägen. Men ni
kan också gå Brogatan till torget
och gå snett över torget. Då
kommer ni direkt till postkontoret.
C: Tack så mycket.
D: För all del.

EN STAD I SVERIGE

Det här är en karta över en stad i
Sverige. I mitten kan vi se ett torg.
Till vänster ligger ett hotell och en
bank. Till höger ligger en kyrka. Vi
kan också se en restaurang och ett
apotek vid torget. Till vänster om
apoteket ligger ett sjukhus.
Till höger om apoteket kan vi se
en skola. Bredvid skolan ligger en
biograf. På Strandvägen ligger ett
sjukhus, en bokhandel, en skola
och en biograf. På Järnvägs-
gatan ligger en tobaksaffär, ett bibliotek,
en bilverkstad, en resebyrå, en
järnvägsstation och en park. På en
bänk i parken sitter Lars Andersson
och Eva Sjöberg. Parken ligger
mellan biografen och
järnvägsstationen. I hörnet av
Storgatan och Kyrkvägen ligger en
polisstation. Bredvid polisstationen
kan vi se en polis. I hörnet av
Kyrkvägen och Parkvägen

SVENSKA FÖR ALLA!

ligger ett postkontor.
Vid järnvägsstationen står en buss.
Bussen ska gå till sjukhuset.
Bussen går Parkvägen rakt fram till
Skolgatan. Den går till vänster. Den
stannar i hörnet av Skolgatan och
Nygatan. Bussen går sedan
Nygatan till höger. Den går sedan
Strandvägen till vänster och stannar
vid bron i hörnet av Brogatan och
Strandvägen.

att vara intresserad av - olema
millestki huvitatud
förlåt - vabandust
var ligger postkontoret - kus asub
postkontor
det ligger i hörnet av Kyrkvägen
och Parkvägen - see asub
Kyrkvägeni ja Parkvägeni nurgal
i hörnet av - nurgal
ta till höger vid Parkvägen -
pöörake Parkvägeni juurest paremale
ni kan gå Brogatan till torget - te
võite minna mööda Brogatanit
väljakuni
att gå snett över torget - põiki üle
väljaku minema
över - üks prepositsioonidest rootsi
keeles, millel on mitu tähendust -
üle, kohal, peal jne.
då - siis
direkt - otse
då kommer ni direkt till
postkontoret - siis jõuate otse
postkontori juurde
en karta - kaart

i mitten - keskel
att se - nägema
ett hotell - hotell
en bank - pank
till höger ligger - paremal asub,
paremale jääb
en kyrka - kirik
ett apotek - apteek
till vänster om apoteket ligger -
apteegist vasakule jääb
ett sjukhus - haigla
en skola - kool
bredvid - kõrval
en biograf - kino
på Strandvägen ligger - Strand-
vägenil asub
en tobaksaffär - tubakakauplus
ett bibliotek - raamatukogu
en bilverkstad - autoremonditöökoda
en park - park
en bänk - pink
på en bänk sitter - ühel pingil
istuvad
att sitta - istuma
mellan - vahel
en polisstation - politseijaoskond
en polis - politsei
att stå - seisma
en buss - buss
bussen ska gå till sjukhuset - buss
sõidab haigla juurde
bussen går sedan Nygatan till
höger - buss pöörab seejärel
Nygatanilt paremale
att stanna - peatuma
en bro - sild

13. tund

INGLISE KEEL

R 11.05

USUELUST INGLISMAAL

Publicly, while Britain claims to be a religious society, the emphasis is on secularism and materialism. And I think, objectively I would say that it is mainly a secular society.

It's not a secular society in the sense that it is neutral towards all religions. But it is a secular society with a bias towards christianity.

I think putting religion back into society is absolutely essential for a fair society. I think it is partly historic that in the old days religion controlled everything and in some ways it was very negative that it encouraged people to countenance poverty and suffering with promises of reward in the next world rather than this. As a result people turned away from religion. In that way people are being asked to agree that religion has nothing to do with politics. Religion, and moral values and ethical values that religion has within it, should be brought back to guide society, otherwise we'll end up with a very, very selfish society indeed. And there is evidence of that happening.

Lip-service is paid very much to the religious perspective on many occasions. That presentation of its image is often very, very different from the reality of its work. And my own thought is that religious perspectives are more often than not fully excluded, and sometimes deliberately so, from British society.

It was a very christian society, christianity has been ebbing away. But it hasn't yet become a non-christian society. I think I would describe it as post-christian, and secularism is getting its increasing hold. But nevertheless, I'm glad to say, the church is fighting back.

There are a lot of other people who, whether they realize it or not, have inherited a christian tradition and their outlook and judgements are in fact based on christian values.

claim to be väitma (ennast olevat)
secular ilmaalik
secularism ilmaalikkus
countenance heaks kiitma,
soosima
selfish omakasupüüdlik, isekas
lip-service silmakirjalik austus

more often than not pahatihti
ebb kahanema, möönama
get hold kätte saama
fight back mitte alistuma, vastu
võitlema
outlook maailmavaade
judgement siin: arvamus

ERARAADIO-
JAAMADEST

Palju neid siis meil on?

Nimetagem esialgu need, kes
õigeaegselt* oma ringhäälinguload
said:

Järva Raadio, AS Kvartett (Mulgi
Raadio), AS Tartu Raadio, AS Võru
Raadio, AS Makarov Muusik Manage-
ment ("Top Raadio"), AS Trio ("Kuku"
raadio, "Raadio Tallinn", "Raadio
Uuno", "Narva Raadio", "Raadio Q",
AS Kagu Raadio, evangelistlik "Pere-
raadio" Tallinnas, Pärnu Raadio
("Pärnu Päikeseraadio"), AS Kuma
Raadio, evangelistlik "Pereraadio"
Kuressaares, Tartu "Päikeseraadio",
AS Ring ("Viru R-Raadio" ja "Raadio
Vironia") ning AS Woodlinger Inter-
national Tallinn ("Raadio Love").

* 15. novembrist lõppes eraraadiotele
ja -televiisioonidele antud ajutiste ring-
häälingulitsentside kehtivusaeg. Kuni
15. augustini oli võimalus esitada
taotlus litsentside ümbermuutmiseks
seaduse järgi kehtivateks ring-
häälingulubadeks.

Avaldame sügavat kaastunnet
Aarne ja Silja Vahurile ema ja
ämma

LEENI VAHURI
surma puhul.

Kollegid

SOOVILOOD

L 22.05

B. Steagal/U. Kaupmees - "Ärge unustage valssi" ("Kröll"), H. Jõgioja/H. Jõgioja -
"Üks täht, üks laul" ("Suveniir"), A. Birnbaum/A. Birnbaum - "Muutnud aeg on
meid" (T. Nikopensus ja Aadu Birnbaumi ansambel), J. Hardford/H. Kõo - "Vana
viil" ("Beergrass"), A. Vuković/H. Jõgioja - "Rahune, süda" (A. Adams ja "Suve-
niir"), H. Williams/H. Kõo - "Hõbepulmapäev" ("Kukerpillid"), T. Aunaste - "Valgu-
sesse" (T. Aunaste süntesaatoril), D. Darton/A. Orav - "Suurim kingitus kõigile"
(K. Kauks ja "Avicenna"), H. Warren - "See on armastus" (T. Pihlap, A. Tamme-
org, J. Karp), S. Tepper/R.C. Bennett - "Lady armastab mind" (K.-S. Selde,
M. Jürisson ja "So So Memories"), H. Magidson/B. Zakland - "Roosid detsembris"
(L. Racenais ja "Modern Fox"), A. Vivaldi, seadnud R. Lefevre - "Talv" tsüklist
"Aastaajad" (Raymond Lefevre'i orkester), J. Styne/S. Kahn - "Las sajab lund"
(T. Alavere ja "New Murphy Band"), H. Laks/H. Laks - "Jõulukuu" (H. Laks,
A. Urb, R. Vaigla).

EESTI RAADIO I PROGRAMM

HOMMIKUKAVA

tööpäeviti kell 5.30 - 8.50

Uudised ja ilmateade 5.32, 6.00,
7.00, 7.30,
8.00
Saatekavateade 6.40, 8.10
Ajalehtede ülevaade 5.50, 7.05
Liiklusteade 6.45, 7.50
Sport 8.05
Hommikupalvus 8.20
Õnnesoovid 8.30

MEELEOLUKAS

HOMMIKUKAVA "TUULE-RAADIO"
puhkepäeviti kell 5.30 - 8.00

Uudised ja ilm 5.32, 6.00,
7.00
Ajalehtede ülevaade 6.45
(laupäeviti)
Pühapäeval kell 7.10 kohvipaki-
mäng hulgimüügifirma "Smarten"
auhindadele.

Väljaandja EESTI RAADIO,
kujundaja KÄRT AUS,
toimetaja EPP SAARMANN,
kujundaja ERKKI NEIDRE.
● Ajaleht ilmub NELJAPÄEVAL
Trükitakse RdE "PRINTALL",

Pärnu mnt. 67a.
Praaeksemplaride korral
pöörduda trükkimistehni meistri
poole tel. 681 438 või toimetusse.
Trükitellimus 5701.

Hei, LAPSED!

Uus mõistatus on see-
kord väikestele. (Kuigi
suurematelgi pole keela-
tud vastust saata.)
Arva ära, kes on need
5 kiskjat siin pildil.
Kolme tead Sa kind-
lasti, aga kaht pildi
üleval servas?

Õiged vastused lähe-
vad loosirattasse enne
järgmise lehe ilmumist.
Kolme võitjat ootavad
kolme sorti hamba-
sõbralikud muumina-
tsud. VÄIKE MYY varub
neid Tallinna kauplusest
"Tallinn", MUUMI varub
neid "Maksimarketist" ja
NIISKU NEITI läheb
Raekoja platsi veeres
asuvasse kaupluse
"Kaarmanni Maiustu-
sed". On kuulda, et
sealgi peaks neid
näitse olema.



NIISKU NEITI
HEIDELMANNKUNNEN
KÄYTTÖOHJE